

# INFO

febi  
48385

SWAG  
20 94 8385

To Fit  
BMW various  
models



M16 X 1.5 X 125.3



M18 X 1.5 X 108

## DE Achtung!

Bitte überprüfen Sie beim Austausch des Steuerkettensatzes die Größe der Befestigungsschraube der Kurbelwellenriemenscheibe mit dem Original.

In diesem Satz werden zwei verschiedene Schraubengrößen mitgeliefert, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 und 1 x M18 X 1.5 X 108. Damit soll sichergestellt werden, dass bei der Reparatur die richtige Schraube verwendet wird, da es durch die verschiedenen Motorvarianten 2 Ausführungen der Schraubengröße gibt.

## EN Attention!

Please check the size of the crankshaft pulley retaining bolt with the original, when replacing this timing chain kit. There are two different size bolts supplied in this kit, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 and 1 x M18 X 1.5 X 108. This is to ensure that the correct bolt is used during the repair, as there is a choice which is subject to the engine variant and the time of original manufacture.

## FR Attention !

Veillez vérifier la taille de la vis de fixation par rapport à l'originale lorsque vous remplacez le jeu de courroie de la poulie de vilebrequin.

Deux tailles de vis différentes sont livrées avec ce jeu, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 et 1 x M18 X 1.5 X 108. Le but est de s'assurer

que la bonne vis soit utilisée lors de la réparation, selon la variante moteur du véhicule.

## ES ¡Atención!

Al cambiar el juego de la cadena de distribución, por favor verifique y compare con el original el tamaño del tornillo de fijación de la polea del cigüeñal.

Con el juego se entregan dos tornillos de diferentes tamaños, 1 x M16 X 1,5 X 125,3 y 1 x M18 X 1,5 X 108. De esta forma se busca asegurar que durante la reparación se utilice el tornillo correcto, dado que, debido a las distintas variantes de motor, existen 2 modelos de tornillo de diferentes tamaños.

## IT Attenzione!

Al momento della sostituzione del kit della catena distribuzione si prega di confrontare con l'originale le dimensioni della vite di fissaggio della puleggia albero a gomito. Questo kit include viti di dimensioni diverse, una M16 X 1.5 X 125.3 e una M18 X 1.5 X 108. In questo modo si intende garantire l'utilizzo della vite giusta durante la riparazione, in quanto in virtù delle diverse varianti di motore esistono 2 versioni diverse di tali viti.

## PT Atenção!

Ao trocar o kit da corrente de distribuição, verifique o tamanho do parafuso de

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](https://partsfinder.bilsteingroup.com)

fixação da polia da cambota e compare com o original. Este conjunto inclui dois tamanhos diferentes de parafusos, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 e 1 x M18 X 1.5 X 108. Garanta, assim, que durante a reparação é utilizado o parafuso correto, uma vez que existem 2 dimensões diferentes do parafuso, dependendo das diferentes variantes do motor.

#### NL Opgelet!

Vergelijk bij het vervangen van de stuurkettingset de maat van de bevestigingsbout van de krukaspoelie met het origineel.

Deze set wordt geleverd met twee verschillende schroefmaten, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 en 1 x M18 X 1.5 X 108. Op die manier kan u ervoor zorgen dat de juiste schroef wordt gebruikt bij de reparatie, want er zijn twee versies van de schroefmaat, afhankelijk van de motor-variant.

#### PL Uwaga!

Przy wymianie zestawu łańcucha rozrządu należy sprawdzić wielkość śruby mocującej koła pasowego wału korbowego z oryginałem.

Zestaw zawiera dwie różne wielkości śrub, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 i 1 x M18 X 1.5 X 108. Celem tego jest upewnienie się, że do naprawy zostanie użyta właściwa śruba, ponieważ ze względu na różne warianty silnika dostępne są 2 typy śrub.

#### RU Внимание!

При замене комплекта ГРМ проверьте размеры болта шкива коленчатого вала в сравнении с оригинальным болтом.

В этот комплект входят два болта различных размеров: 1 x M16 X 1,5 X 125,3 и 1 x M18 X 1,5 X 108. Каждый из болтов в комплекте может использоваться для различной модификации двигателя в соответствии с инструкцией автопроизводителя.

#### SR Pažnja!

Prilikom zamene lančanog seta pomoću originala kontrolišite veličinu zavrtnja za fiksiranje remenice kolenastog vratila.

U ovom setu se isporučuju dve različite veličine zavrtnjeva, 1 x M16 X 1.5 X 125.3 i 1 x M18 X 1.5 X 108. Na taj način treba da se utvrdi da se prilikom popravke upotrebljava pravilan zavrtnj, pošto zbog različitih varijanti motora postoje 2 izvedbe za veličinu zavrtnjeva.

#### TR Dikkat!

Zamanlama kayışı setinin değişimi sırasında lütfen krank mili kasnağının sabitleme civatasının boyutunu orijinali ile karşılaştırarak kontrol edin.

Bu sette 1 x M16 X 1,5 X 125,3 ve 1 x M18 X 1,5 X 108 olmak üzere iki farklı boyutta civata vardır. Farklı motor çeşitleri için 2 farklı civata boyutu olduğu için onarım sırasında doğru civatanın montajını sağlayın.

#### تنبيه! AR

عند استبدال طقم سلاسل التحكم يُرجى مقارنة مقاس برغي تثبيت قرص سير العمود المرفقي بالبرغي الأصلي. في هذا الطقم يتم توريد مقاسين مختلفين للبرغي، 108 X 1.5 X M18 x 1 و 125.3 X 1.5 X M16 x 1 التأكيد من استخدام البرغي الصحيح عند الإصلاح، نظرًا لأنه هناك مقاسين مختلفين للبرغي بحسب الطرازات المختلفة للمحرك.